

مشروع ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند  
*Bactrocera tryoni* بالبرودة على نبات الكرمة *Vitis vinifera* (2017-023B)

إطار الحالة	
لا يُشكل هذا جزءاً رسمياً من المعيار وسوف تُعدّله أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بعد اعتماده.	
2020-11-30	تاريخ هذه الوثيقة
مشروع ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28	فئة الوثيقة
للعرض على هيئة تدابير الصحة النباتية لاعتمادها في دورتها الخامسة عشرة (2021)	المرحلة الحالية للوثيقة
<p>2017-06 تقديم المعالجة استجابة للدعوة لتقديم معالجات في 2017-02 (معالجة عنب المائدة الأسترالي بالبرودة من ذبابة الفاكهة المتوسطة وذبابة فاكهة كوينزلاند).</p> <p>2017-07 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة المقدمّة.</p> <p>2018-05 قيام لجنة المعايير بإضافة موضوع معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند <i>Bactrocera tryoni</i> بالبرودة في عنب المائدة (2017-023B) إلى برنامج عمل الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية مع إسناد الأولوية 1.</p> <p>2018-06 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية بتنقيح المشروع والتوصية بتقديمه إلى لجنة المعايير لمناقشته في المشاورة الأولى.</p> <p>2018-11 الاستعراض النهائي من الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية من خلال منتدى إلكتروني (2018_eTPPT_Oct_01).</p> <p>2019-03 موافقة لجنة المعايير على التشاور بشأن المشروع عن طريق قرار إلكتروني (2019_eSC_May_08).</p> <p>2019-07 المشاورة الأولى.</p> <p>2020-02 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض الردود على تعليقات المشاورة والمشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عقد مشاورة ثانية.</p> <p>2020-03 انتهاء الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية من الردود على تعليقات المشاورة من خلال منتدى إلكتروني (2020_eTPPT_Feb_01).</p> <p>2020-04 موافقة لجنة المعايير على إجراء مشاورة ثانية حول الردود على التعليقات والمشروع عن طريق قرار إلكتروني (2020_eSC_May_16).</p> <p>2020-07 المشاورة الثانية.</p>	المراحل الرئيسية

2020-11 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية في اجتماعه باستعراض المشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عرضه على الهيئة لاعتماده.	
2017-07 Toshiyuki DOHINO (اليابان).	المسؤول عن المعالجة
2018-06 اجتماع الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية: حذف الجدول 2 الأصلي المقترح نظرًا لانخفاض فعاليته عن الجدول 3 الأصلي المقترح.	ملاحظات
2018-07 تم تحرير النص.	
2020-11 تم تحرير النص.	

### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة استخدام البرودة لمعالجة فاكهة نبات الكرمة (عنب المائدة) لكي تُسفر عن نفوق بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها بالفعالية المحددة<sup>1</sup>.

### وصف المعالجة

معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند <i>Bactrocera tryoni</i> بالبرودة في نبات الكرمة	اسم المعالجة
<i>Vitis vinifera</i>	
لا يوجد	المكوّن الفعّال
فيزيائية (بالبرودة)	نوع المعالجة
ذبابة فاكهة كوينزلاند <i>Bactrocera tryoni</i> (Froggatt, 1897)	الآفة المستهدفة
(Diptera: Tephritidae)	
الكرمة <i>Vitis vinifera</i> (عنب المائدة)	السلع المستهدفة الخاضعة للوائح

### جداول المعالجة

الجدول 1: درجة مئوية واحدة أو أقل لمدة 12 يومًا متصلة

هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقًا لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9964 في المائة من بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها.

<sup>1</sup> لا يشمل نطاق معالجات الصحة النباتية المسائل ذات الصلة بتسجيل مبيدات الآفات أو المتطلبات المحلية الأخرى التي تقتضيها موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا توفّر المعالجات التي تعتمد على هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن التأثيرات المحددة على صحة الإنسان أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دوليًا. غير أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي بحثًا إضافيًا. ولا يقع على أي طرف متعاقد أي التزام بالموافقة على المعالجات أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

## الجدول 2: 3 درجات مئوية أو أقل لمدة 14 يوماً متصلة

هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقاً لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9984 في المائة من بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها.

ويجب أن تصل الثمرة في كلا الجدولين إلى درجة حرارة المعالجة قبل بدء مدة التعرض للمعالجة. وينبغي رصد درجة حرارة قلب الثمرة وتسجيلها، وينبغي ألا تتجاوز درجة الحرارة المستوى المحدد طوال مدة المعالجة.

وينبغي تطبيق هذه المعالجة وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي رقم 42 (متطلبات استخدام المعالجات بالحرارة كتدابير للصحة النباتية).

## معلومات أخرى ذات صلة

نظر الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية أثناء تقييمه هذه المعالجة في المسائل المرتبطة بنظم درجات الحرارة والتكييف الحراري، مع مراعاة الدراسة التي أجراها Hallman و Mangan (1997).

حُسبت فعالية الجداول على أساس الأرقام التقديرية التالية لأعداد اليرقات التي عولجت بدون أي يرقات ناجية: 82 863 للجدول 1، و 182 450 للجدول 2.

حُسبت فعالية الجدولين 1 و 2 على أساس الدراسة التي أجراها De Lima وآخرون (2011) والدراسة التي أجرتها إدارة نيو ساوث ويلز للصناعات الأولية (NSW DPI) (2007)، وتم تطويرهما باستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرنقة كمقياس لمعدل النفوق.

تم وضع الجدول 1 باستخدام الأصناف "Ruby Seedless"، و "Flame Seedless"، و "Thompson Seedless".

تم وضع الجدول 2 باستخدام الأصناف "Red Globe"، و "Crimson Seedless" و "Thompson Seedless".

## المراجع

قد يُشير هذا الملحق إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وهذه المعايير الدولية متاحة عبر البوابة الدولية للصحة النباتية في هذا العنوان: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

**De Lima, C.P.F., Jessup, A.J., Mansfield, E.R. & Daniels, D.** 2011. Cold treatment of table grapes infested with Mediterranean fruit fly *Ceratitis capitata* (Wiedemann) and Queensland fruit fly *Bactrocera tryoni* (Froggatt) Diptera: Tephritidae. *New Zealand Journal of Crop and Horticultural Science*, 39 (2): 95–105.

**Hallman, G.J. & Mangan, R.L.** 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, USA, 3–5 November 1997, pp. 79-1–79-4.

**NSW DPI** (New South Wales Department of Primary Industries). 2007. *Cold treatment of Australian table grapes infested with eggs and larvae of the Queensland fruit fly (Bactrocera tryoni (Froggatt)) Diptera: Tephritidae*. Gosford, Australia, NSW DPI. 120 pp.